

## **Оссолінські колекції.**

**CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.**

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.  
Zespół (fond) 58.

PAPIERY JANA KARŁOWICZA

135. Korespondencja Jana Karłowicza. Listy od Stanisława Ptaszyckiego  
1879-1881.

***STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE***

Библиотека ГИО-на  
ВИБЛ. ГИО-на  
№ Капу. 135/м. 3

07

Иманинський см. (Пасажки 54)

Листки  
до Карювска Іна.

1879, 1884<sup>1</sup>  
Петербург і Д. м.

Чис. 8арк.

м. под.

20/5 79

305

1

4554

4554

Stanowny Pami.'

Do tygiu, rary popytstwu  
paua Dobi, to do tycheras nie  
odpisatem na ostatni list pami-  
si. przyorynia, temu dozi cista-  
na i druga choroba, stara dotyka-  
cras jessere nie porwala mi za-  
gaj si na sejo i wyprzdele  
nimie z Petersburga na wies.  
Po tyfusie i zapalkuie ptu nie  
takto mi bylo <sup>brzo</sup> Stanowny ista-  
wio si na termin z obiccanu  
rozprawa, do pisnu Zbiorowey.  
Oblonie Zmuszany jestem pro-  
sio o zwolnienie mi od  
danego stawa, <sup>z tygiu</sup> o napisaniu  
ustepu o Wilkowie ~~o mi awy~~



i myśleć na wsi. Gdybyśmy mieli  
rozporządzać przynajmniej cza-  
sem do 1-go Czerwca, to możebyśmy  
wyspięty napisali coś nowego,  
na co znalazłby się materiał  
na wsi. — Ale strasznie, że pawa-  
wie mamy materiał, już gotowy,  
a takim go nie udało zobaczyć  
właśc. —

Przy tej sposobności Pandabł  
rady przyjął ode mnie pamiątko-  
waną z zaszczytnej uwieśdzonego  
konkursu, o czym już miłtem  
poyztał wiadomościom z Ktoroda.  
Za Tassowic przestana, mi roz-  
paudy o "Kodostawie" inoano w dzie-  
orem jastem.

Man. Panut pozostać z najgłęb-  
szym szacunkiem

Kajmierz Stup  
J. Płaszczki

8/20 lipca 24.

Kuranowce przez Hryhorowce stały  
Wreszno-Grajewskiej kolei żel.

Kopja

309  
3/20 XI 79 Oburg Trnamienskaja Mm 7 3

4555

4555

Stawowny spawie



powołując się na upoważnienie  
pana Zawadnego, upraszam wyprze-  
mie pana Dobr. o zrobienie niemiłej  
poprawki w artykule moim, danym  
do Wyromienia:

Kwionożo zastawienie „Reguły 4 z „Zy-  
mołeni” racytowatemu rdanie Sakoni-  
ora z pamięci. Nie jestem pierw-  
ory donładnie przytocztem, a zatem  
prosilbym wydrukować jak następuje:  
„Teden pop po ka drowemu mi-  
mit; postuchajcie Chrestiane Kwa-  
zania Swiatoka Reja”.

po wypracie Estawożdwobis proszę  
dodać w nawiasach, lub odsyłaczu:  
Kwionoż 1642 r. str. 105.

Oprocz tego proszę o kasname

porostawienie tytułu arcybiskupa  
w takiej formie jak ją podałem,  
za nic nie mogę się zgodzić na  
oproszenie „i His. Yozef Mersztoryń-  
ski; jak to zrobiono w spisie re-  
cy, bo to zupełnie rzucenia postaci;

przepraszając Pana Dobr. za  
moją prośbę, mam honor prowo-  
stać z głębokim szacunkiem

Pana Dobrodzieja

Sajnowy stuga

St. Ptaszycki.

13/3 81

217

5

4556  
4556

### Przeważny panie!

Księgarnia J. Unger w Petersburgu  
wydała na nasz bieżący Katechet & p.  
"Gwiarda". Wydawnictwo to, sędziwo po  
nosu pięknym, nie może się opi-  
rać przedarciu na Petersburg, lecz  
musi zadecydować kwestię swą li-  
twinów, którzy przeważnie przychy-  
lili się do podtrzymywania jego cyfry-  
k jego powodu Redakcyi wydawnictwa  
na zamiar normować Dział wie-  
domości Nierozumieć i Ledy i wiele  
obchadzają i kłótni. W tym wzgl.  
nie mamy już przyobiecane wypo-  
wiedzi wstawić w naszym Liberałach;



z upamiętnienia rebasey, ja osmieslam  
skondroo Trauawego p'awo p'akto,  
o obdarzeniu p'ryp'it'arocznaj "Gwiazdy"  
artykulew swym k'oropym zis sko-  
municow C'etwrich. p'rzy tem p'awa-  
zaw zis wzrazno p'awo Dabr., w  
sta "Gwiazdy" p'oz'adawym, jest arty-  
kul niewielki, sk'oz'by p'oda' wiada-  
mowoi : 1, skatycne o ludowoi, bau-  
rach i skawotrypieniach baranowoz, o  
fabryrach, handlu i p'rucylo i. t. p.  
2, O sk'otach, jasio sz, i l'io' i'ch, i l'io'  
uozniaw i. t.

3. Tawotrypiwach naczawozch i'ch D'io-  
tawoi. 4, O k'ostawoz i'ch D'io-  
tawoi. -

Oczywio'ie p'ragaw mozo zis k'uni-  
nie, jest to tylko szkie, jasi zis u'ad'o  
nawro'io jaso p'ieru desiderium.

W "Gazecie" na raz przyjęty musi być  
 też <sup>niezależnie</sup> wspomnienie o Dyrku. Dotychczas  
 jeszcze nie mamy przyobiecane go arty-  
 kułu i w razie ostatecznym napisanie  
 jego spadnie na mnie. Dyrkowi mo-  
 gli odstąpić od prawa Dabr. która  
 stawia ciętych o tym ostatnim L. tab.  
 nie z czasów stawuży. -

Wydawca ma zamiar przypisać  
 z drukiem i rozpoczęcie robót. Muszą  
 być nie później, jak w początku Lipca  
 m. 3., że tego powodu artykuły muszą  
 być przygotowane do połowy czerwca  
 m. 3. Wnosząc z adyktu piśmiennego  
 rozumu, wydawca przypuszcza, że  
 będzie właśnie oplatę kasa-  
 rjum autorskie, choć wstrzymuje  
 materialistyczne rozważania.



22/7 81

24  
7

4557

4557

Pracownicy państ!

Z górą naszym podziękowaniem  
najserdecznie za łaskawe, chwalebne  
staważenie, przygotowanie państwa  
wzbudzenie przyjaźni. Zosta-  
rzy jego porządkiem do nas ady-  
nitem. - Już sobie, że los nasz  
stąd porwali państ Dabł nasz.  
leżo chwile, wolem i poświęcić je  
dla naszego wzdawictwa. Gdyby  
naszymi zezwoleni stali się Pa-  
dois, uznawali się uproszą  
o przestanie adyunku pod adresem  
Księżycu. Użytko do Petersburgu. -



Obecnie mamy przybicieany  
spółrodziat pp. Kallego (Dr. Kubowit?),  
Kirowa, Spasowicza, Taranowskiego,  
Liciniewicza. Ja namierzam dać  
nową serję listów Lelwela (do  
F. Matuszkiego), - przedtąd zezwania  
Kosińskiego i Kiewszewicza (według  
wydania Imensid Max. Ody. Udobin  
z rozpraw Archiwum Państwowego)  
Możę zrobić kilka uedy w rade-  
sbyj poszerzowaniu krosid do Lywla  
Cz. I. poprzedniego Rej. Jedem rozdział  
o quicidie jest niemal dostādny  
Stemaczeniem z Tasiay. Co p. Men-  
kiewicz w Krosach pisał o zapo-  
zyeraniu z De Beneficij Senari, to  
tak nie jest. Ten ukep jest wy-  
Terayny w <sup>duchu</sup> ukepa Kwalcy Akademii.

Nigdy nie spadnie, że „Upo-  
minie” przycięs kasa, i tak pienie-  
dry. — Kupcie zgodzemu się, jeżeli  
na to potrzebny był zgodomaj,  
na propozycję państwa, co do wz-  
porządzenia rebrana, temnia.

Jeszcze raz dziękuję Panu Dobr-  
za obietnicę i przeprosując za  
moją niecierpliwość, i niechęć, i  
kamu porastaję z głośnym  
szacunkiem i prawdziwym  
Pawłem Stryg

S. Sarycki.

10/ Marca 1884.

122

Petersburg

Nadieżdinskaja 2, m. 22.

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**